

## ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Cu 1-a Iulie v. 1889

se începe

Abonament nou  
la  
„Tribuna“.

Abonamentele se fac cu multă lesnătate atât în monarhie, cât și în România prin mandate postale (*Posta-utalvány* — *Post-Anweisung*.)

Se recomandă abonarea timpurie pentru regulata expediție a foii.

Domnii abonați sunt rugați a ne comunica eventual prelungă localitatea unde se află și **posta ultimă**; ear' domnii abonați vechi spre ușurare pot lipi pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fașile, în cari li s'a trimis diarul până acum.

Administrația diarului  
„Tribuna“.

Sibiu, 17 Iunie st. v.

Comisiunea delegațiunii ungurești pentru afacerile militare, în două ședințe după-olaltă, s'a ocupat cu nisele lucruri, dintre care unul nici nu se ține de competența ministrului de război comun și amândouă împreună în adevăr nu ar merita, ca pentru ele să se susțină delegațiunile, acest aparat atât de greoi și costisitor.

Într-o ședință a fost vorba de cesțiunea limbii maghiare în armata comună, ear' în cealaltă s'a tractat de numirea corectă a acestei armate. Două lucruri, care în actuala situație politică serioasă trebuie să ne aducă aminte proverbul: Satul arde și baba se pieptenă.

Și în adevăr, în fața importanței mesagiului de Tron, prin care Monarhul a primit delegațiunile în vechiul castel împăresc din Viena, precum și în fața expozeului, pe care ministrul de externe contele Kálnoky l'a făcut în subcomisiunea financiară a delegațiunii austriece, cesțiunea atinse de delegații Rakovszky și Gajary sunt atât de neînsemnate și de secundare, încât preste tot e păcat de a mai perde timpul cu discutarea lor.

Dacă însă cu toate acestea ne oprim și noi pe un moment la ele, o facem numai pentru de a arăta din nou asupra șovinismului maghiar, care nu pre-

getă a se manifesta pretutindenea și cu ori-ce ocaziune. Dovadă, că concetățenii nostri maghiari au totdeauna în vedere numai interesele lor de rasă și puțin își bat ei capul cu aceea, dacă ceilalți locuitori ai țărilor de sub coroana ungară sunt ori nu mulțumiți cu soartea ce li-se pregătește.

Domnul Rakovszky spune ministrului de război, că sporul ce se face în privința instrucțiunii limbii maghiare în armata comună e insuficient, și ar fi bine, ca limba maghiară să fie obligatorie în toate institutele militare din Ungaria.

Cui nu i-s'ar pune aci de sine întrebarea: Ce are de a face armata comună cu limba maghiară, când limba oficială a aceleia este limba germană, ear' nu cea maghiară?

Cu toate acestea, în armata comună trebuie să se tracteze și de limba maghiară, dar în aceeași măsură, în care ar trebui să se tracteze și de limba croată, sârbescă, slovacă ori română.

Regimentele din armata comună își au limba lor de regiment, care se stabilește după naționalitatea majorității soldaților din care se compun regimentele și pe care trebuie să o cunoască fiecare oficer din regiment, pentru de a se pute înțelege cu soldații sei.

În felul acesta elevii dela institutele de creștere militare sunt obligați a învăța, prelungă limba germană, și limba regimentului în al cărui stat se află, fie aceea limba maghiară, croată, sârbescă ori română.

Domnul Rakovszky era deci corect, dacă cerea, ca preste tot în școalele militare să se pună mai mult preț pe instrucțiunea limbilor regimentelor, deoarece ce d-sa nu e delegatul unei reprezentanțe maghiare, ci al reprezentanței unui stat poliglot, și în calitatea aceasta ar avea să se intereseze de cauza tuturor popoarelor din regatul Ungariei, și nu numai de a Maghiarilor, care și în armata comună formează o minoritate neînsemnată față cu celelalte naționalități.

Dar' tocmai aici zace buba. Pe domnul Rakovszky și pe toți șovinistii maghiari nu-i doare capul de limba regimentului, ci preste tot de limba maghiară, pe care ar voi să o vadă în programa școalelor militare ca studiu obligat alături cu limba germană și cu celelalte studii ordinare.

Parcă dela studiul limbii maghiare ar afirma promptitudinea armatei și salvarea monarhiei austro-ungare.

Dacă ne aducem aminte de discuțiunile înfocate ce s'au urmat în parlamentul maghiar cu privilegiul desbaterii asupra proiectului de lege militară și vom avea în vedere scandalul ce opoziția maghiară l'a provocat în comisiunea bugetară a delegațiunii, precum și sulevarea cesțiunilor, cum sunt instrucțiunea limbii maghiare în institutele de creștere militare și numirea armatei comune, — se nu se numească c. reg., ci c. și reg., — trebuie să credem, că nici consultările delegațiunilor nu vor rămâne scutite de scene sgomotoase, care sunt potrivite a discreditat monarhia în afară și a o prezenta străinătății ca pe un stat mistuit în neînțelegeri și certuri interne uricioase.

E dureros, când trebuie și de și se constatăm, că concetățenii nostri maghiari, pe deoparte prin șovinismul lor ce-l manifestează în sus, pe de altă parte prin intoleranța lor față cu naționalitățile conlocuitoare, învrăjbesc mereu spiritele și prin aceasta contribuie la slăbirea monarhiei tocmai într'un timp, când aceasta ar avea mai mare trebuință de a-și aduna toate forțele sale.

## REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 17 Iunie st. v.

Mesagiul de Tron austro-ungar și Bulgaria.

Organul palatului din Sofia „La Bulgarie“ dă într'un articol, că mesagiul Împăratului-Rege Francisc Iosif a fost asupra Bulgariei o impresiune neaștearsă. „Noi“, scrie foaia din cesțiune, „am știut totdeauna și scim și astăzi să așteptăm pe deplin extraordinara bunăvoință a Monarhului și a guvernului Austro-Ungariei față cu Bulgaria. Precând la termurii Nevei Bulgaria e mereu calomniată, la Dunăre s'a ridicat o voce înaltă, spre a justifica aspirațiunile civilizatorice ale Bulgariei. Mesagiul de Tron e cu atât mai important, cu cât el nu s'a rostit cu privilegiul unei festivități de încredințare, ci înaintea delegațiilor duor parlamente. Cuvințele împărătesci înseamnă o epocă în istoria Bulgariei.“

Părechia regală română în Viena.

„Fremdenblatt“ dă, că cu ocaziunea vizitei regelui, reginei și principelui moștenitor al României, familia regală a lăsat în Viena cele mai bune amintiri. Ea a trebuit de altă parte să ducă cu sine

convingerea, că lumea întreagă profesază acolo pentru Maiestățile române sentimente de amicitie și de venerațiune, datorite marilor lor merite și strălucitelor lor calități. Nu mai e vorba, că prezența părechii regale a României a dat loc la un schimb al sentimentelor de amicitie sinceră, care unesc de ani pe cei doi monarhi și care e basată pe o stimă reciprocă.

Comitele Kálnoky a avut onoarea de a fi primit Marți seara la 6 oare decătră Maiestățile Lor regelui și reginei României.

Audiența a ținut mai mult de o oară.

Evenimentele din Sârbia.

Sârbările dela Cossovo s'au început. Pe hotarele Bosniei și ale Turciei au fost trupe detașate, pentru a preveni ori-și-ce tulburare și manifestațiune ostilă contra puterilor vecine.

În același timp însă, când se dădeau scrii despre preparativele la sârbare, se anunța din diferite părți ale Sârbiei, că tulburări serioase au izbucnit și că chiar în capitala regatului cesțiunea agitațiunilor nu s'a sfârșit.

Cea mai nouă știre în această privință este următoarea: Se dăce, că proclamațiunile antiaustriece ce s'au trimis în Sârbia și Bulgaria, dintre care un teanc a fost răspândit și între Sârbii din Ungaria, s'ar fi făcut decătră preținșii prieteni ai Austriei, și aceasta cu scop de a compromite pe Rusia, căci se scie, că foile austriece și mai toate diarele europene dăce, că Rusia agită în Balcani.

În Ungaria proclamațiunile s'ar fi furișat mai mult pentru a da astfel motive guvernului ungar, de a opri pe supușii sei sârbi de a participa la sârbare și de a arangia și ei manifestațiuni.

În Bosnia și Hertegovina proclamațiunile s'ar fi răspândit pentru a justifica din partea Austriei măsurile severe extraordinare ce ea a luat.

Ca autori ai acestei proclamațiuni se dă Pera Hadsî Kosevici, publicist din Seraievo, și Mujo Sbodi Bey, Arsici, proprietar din Banialuca, despre care se dăce, că sunt cei mai devotați oameni ai Austriei.

Aceste sunt minciuni născocite de dușmanii monarhiei noastre. Agitatorul Sarapov a fost, după-cum se scie, expulsat. Această măsură regenții trebuiau să o iee cu atât mai ales, cu cât s'a adevărit aproape întru toate acușările ce i-s'au adus, că agitează contra Austriei

și în general contra puterilor centrale din Europa, cu scop de a face astfel jocul Rusiei.

Această măsură din partea guvernului, în Austria a făcut cu atât mai bună impresiune, cu cât monarhia austro-ungară începea deja să privească pe actualii regenți ca pe nisece bărbați, care vor să se strice cu dînsa și să facă numai pe vocea Rusiei.

Situația în Franța.

Lucrările camerelor franceze înaintează cu multă grabă, spre a nu se mai prolongi sesiunea. Până acum urmează mereu discuțiunea asupra bugetelor. Se crede, că se va termina cu votarea lor până la 5 Iulie st. n. Nu se vor închide însă camerele până-ce legea armatei nu va fi votată. Guvernul crede, că va pute obține dela majoritatea camerei ca să voteze modificările introduse de senat în acea lege. La 13 Iulie camerele vor fi concediate și sesiunea închisă. Pe la sfârșitul lui Iulie sau pe la începutul lui August vor fi alegerile pentru consiliile generale. În fiecare consiliu trebuie reînscut cel puțin jumătate din numărul membrilor. Și aceste alegeri sunt de mare interes pentru deputați, deoarece-ce o mare parte dintr'înșii sunt și consilieri.

Se vorbește de o călătorie a dlui Carnot prin Sudul Francei și chiar prin Algeria. Ca motiv al acestei călătorii se dă exercitarea influenței sale în vederea alegerilor. Dreapta a și scos un manifest, prin care invită poporul să se pronunțe contra partizanilor regimului de astăzi.

Generalul Boulanger a profitat de asemenea de ocaziunea unui banchet ce a avut loc Joia trecută la Bruxelles, spre a trimite acolo o scrisoare ca de obicei, plină cu frase și de un colorit republican.

Oposițiunea parlamentară din partea ei face tot ce-i stă în putință ca să întârzie lucrările camerei. Vineri guvernul a fost asaltat cu vre-o patru interpelări, Sâmbătă cu alte patru, camera se sbate în mijlocul unei adevărate tempestăți de interpelări și întrebări. În această din urmă și disordinea în parlament ajunsese la culme. Camera avea mai mult înfățișarea unei întruniri publice decât a unui parlament. Se crede însă, că majoritatea va pune sfârșit răbdării sale și va împede opozițiunea turbulentă de a-și face jocul și mai departe.

## FOIȚA „TRIBUNEI“.

Din scrierile lui Börne.

Spicouri.

De Sequens.

X. a desvoltat și discutat marea idee a unei asociațiuni naționale pentru *opărarea presei*. *Subscriem o contribuție lunară; sumele cele mai mici sunt primite, chiar și un creștar pe lună. Cărțile și diarele liberale* (la noi: *naționale*) *vor fi încurajate din banii acestia; pedepsele în bani pentru delictele de presă vor fi plătite din ei; și fiind de lipsă, familiile scriitorilor închiși pentru delictele aceste vor fi îngrijite*. Proprietatea diarelor este a societății. Redactorul unui diar liberal este plătit din cassă. *Jurnalisti sunt privați de funcționari ai poporului și pot fi destituiți, dacă sunt incapabili ori dovedesc că nu sunt vrednici de încredere*. Börne aprobă planul.

Rușinea și crima este a celui-ce *seduce*, nu a celui-ce se lasă să fie sedus. Omul cel mai sănătos și mai tare și mai în floare nu-i expus ca ori-care altul veninului, pentru-că el este așa? Și el cade ca și cel mai slab. Așa e și cu sănătatea spiritului; și cel mai nobil om are în viața sa momente, în care s'ar vinde dracului. Sunt momentele nevoii, lipsei, mâniei, rușinii, dragostii, urei sau altele, care pot să scoată pe un om bun din calea sa. El chiamă în astfel de momente pe dracul în ajutor; dar' din norocire, dracul nu vine; meșul nopții trece, se creapă de ziua și sufletul s'a mântuit.

Nimic nu e mai trist, decât acele vremuri de desvoltare și învătășură, cum este a noastră. *Sau ești prea tânăr sau prea bătrân*. Dacă ești prea tânăr, nu ai idei și perși timpul; dacă ești prea bătrân, ești plin de griji și te perși tu însuși.

Oamenii nu-mi fac mie nici o nedreptate, căci nu găsesc în scrisorile mele cumpătul de mai înainte; dar' își fac lor nedreptate, că le mai caută. *Timpul teoriei a trecut, al praxeii a sosit*. Nu mai vreau să scriu, ci să lupt. Dacă aș avea privilegiu și putere tine-rească, mi-aș căuta dușmanul în câmpul de bătaie; dar' nu le am, și de aceea îmi ascut condeiul, ca să seamene cât mai bine cu o sabie. Și eu îl voi purta, până-ce 'mi-l vor smânai din mână, până-ce îmi vor tăia pumnul nedreptății de condei. Cumpătul mai este și acum în cugetele mele, cum a fost mai înainte; dar' în vorbele mele nu mai apare. Tocmai atunci, când scriam așa de liniștit, era fur-tuna din mine mai violentă; mergeam încet și vorbiam cu chibzueală, pentru-că nu sciam încă ce voiam. Dar' acum sciu și eu ce vreau, pentru-că m'am lămurit ce vreau ei, și mă pot lăsa în torentul inimii mele, nu mai am ce să aleg și nu mai am ce să chibzuesc.

Menzel comparase pe Börne cu Byron. Börne observă: Inima mea nu e așa de sfășiată ca a lui Byron. Eu n'am desperat niciodată de omeneire, ca el. Eu o înțeleg, și de aceea nu e vinovată pentru mine. Dumnezeu este în ea, dracul este numai în *căldău* ei. Și eu îmbărbătez pe cei somnoroși și îndemu pe cei bigoți să nu-și facă numai cruce de el, ci

să i-se pună în cale cu vorba și cu paloșul; căci el are urechi să le poți îngrozii; carne și oase să le poți nimeri. Nici de țeara X. n'am desperat. Pe cerșitorul nu-l înfrunți că e sgărcit, ci pe cel bogat. Un popor este un unic copil. Și iubindu-l din inimă, trebuie să-l dojenesci, să-l dojenesci pentru fiecare defect, de ar fi defectul chiar și ghimpele unei virtuți. Nu e vina mea, ci este meritul meu, dacă sunt un pedagog mai bun decât alții. Sunt odpoare somnambule; dar' noaptea unui popor este lungă, foarte lungă, ea numără la zile și ani și veacuri, și e mai bine să strigi pe acest fel de popoare somnambule, întem-ple-se chiar să-și frângă gâtul, decât să le lași a murgi așa, clătănându-se la mijloc între animal și plantă, între somn și moarte.

Să înțelegem odată, că *tiranii se tem numai de armele* pe care le folosesc și ei; căci ei numai pe aceste le cunosc. De aceea nu te pune cu sinceritatea în fața șireteniei, nici cu virtutea în fața viciului, cu buna cuvință în fața grobianității. Nu sunt și luptele mici ale tuturor vremilor, în care fiecare om luptă în contra unei vieți pentru a sa, ca și vremile noastre mari, în care o putere se luptă cu cealaltă? Nu învinge prostul totdeauna pe cel cumințe și mișelul pe cel nobil? Și de ce se întâmplă aceasta? Pentru-că oamenii nobili schimbă învingerea cu lupta, prada cu arma, și se luptă cu dreptul pentru drept. Numai cu nedreptate își câștigă dreptul; căci chiar și în lupta pentru virtute nu te poți lipsi de mercenari; și pe acestia nu-i plătesci cu virtutea. Priviți pe *Rousseau*. N'a fost om să iubească ce e bun și să urască ce e

râu mai mult decât el. El a luptat toată viața pentru libertate și drept, și pentru-ce a fost el așa de nerecunoscut? Pentru-ce a fost băjtoric atâtă? Pentru-ce i'a fost viața plină de rușine și de lipsă?

## Hipnotismul.

Curios fenomen și hipnotismul! Multă lume rămâne uimită, în fața unui hipnotizat, și cu drept cuvânt. În adevăr, e ciudat de tot să vezi, cum de un om în toată firea, care se crede stăpân pe toate facultățile sale, un altul dispune după poftă. Dacă ai reușit să pui pe cineva în starea numită hipnotică, apoi faci cu dînsul toate bazaconiile ce-ți trăsesc prin minte; îl faci mut, îl pui să cânte, să mănânce hârtie și să creadă că mănâncă pâine, îl pui să scrie scrisori cu cuvintele cele mai insultătoare la adresa părinților, rudelor, etc., poți să-i poruncesci să facă un schimb, prin care să recunoască că-ți datorese mii de franci; poți să-l faci să-și ucidă nevasta, copilul sau pe ori-cine vei pofti. Și așa o mulțime de alte lucruri, pe care le îndeplinește cu sfințenie; ba ce e mai frumos, după-ce îndeplinește o dorință a hipnotizatorului, adică după-ce face ceea-ce i-s'a sugerat, apoi caută explicațiuni ciudate, pentru a-și lămurii sieși și altora principile, care l-au împins să facă cutare sau cutare lucru.

Până aci învățații nu ni-au dat încă o lămurire mulțumitoare asupra minunațiilor fenomenelor hipnotice. Mai mult se îndeletnicesc acum medicii cu adunarea de observațiuni și experiențe.

Curios și eu, ca toată lumea, m'am încercat să hipnotizez, și am reușit de multe-ori, mai ales cu domnișoare. În timpul din urmă însă am încercat și am reușit și cu nisece băieți. Vre-o trei experiențe le-am relatat dlui profesor Dr. Sakor dela Iași, care 'mi-le-a cerut, pentru-ca să le publice în „Buletinul medicilor și naturalistilor“. Aci voiu să împărtășesc cetitorilor o experiență cam curioasă în felul ei, făcută cu un elev din clasa VI. din liceul dela Botoșani.

Eram la Iași. Câteva seri dearindul făcusem încercări de hipnotism cu reușită asupra câtorva domnișoare. Tinărul O..... de față la aceste experiențe, exprimă dorința, de a fi hipnotizat, pentru a se pute convinge prin sine însuși de adevărul faptelor acestora. Mai adăugă, că nu voiu isbuti să-l adorm; dar' chiar isbutind, dînsul nu se va supune la nici una din poruncile mele. Eu îl asigur, că va dormi și că va face tot ce voiu dori. Îl așed pe un scaun și-i spun să-și fixeze picioarele.

Trec de câteva ori cu mâna preste ambele lui picioare.

„Simți cum i-se îngreunează picioarele?“

„Simț; mai ales cel drept.“

„Bagă de seamă bine, din ce în ce picioarele se fac mai grele.“

„Da, mai ales sunt grele dela genunchi în jos.“

„Nai să poți umbla.“

„Dar' cum să nu pot?“

„Încearcă, dar' te vei osteni înzadar.“

Tinărul O..... se ridică de pe scaun cu oare-care greutate și începe a umbla. De

## Germania și Elveția.

„Norddeutsche Allgemeine Zeitung“ dăce, că după punerea în vigoare a legii asupra socialiştilor în 1878, şefii socialiștilor transferară centrul lor de acţiune în Elveția, de unde răspândiră pamflete socialiste și revoluționare în Germania. Reclamațiunile reprezentantului german rămăseră fără rezultat. Numai în 1887, un nou jurnal de agitațiune atacând deasemenea personaje elvețiene, consiliul federal ordonă expulsiunea redactorilor celor mai cunoscuți dela această foaie, ceea-ce nu împedecă cu toate aceste distribuiri acestui diar în Germania. Foaia din cestiune comentează deasemenea răspunsul consilierului confederațiunii elvețiene, dl Droz, care dăce, că după tractate, Elveția nu e obligată a cere legitimațiuni de domiciliu supușilor germani, și care declară, că cestiunea de domiciliu n'are nici un amestec în afacere, pentru-că democrații-socialiști germani n'au sosit în Elveția ca refugiați politici, ci pentru a ataca din străinătate patria lor.

## CORESPONDENȚA

## „TRIBUNEI“.

Reghinul-săsesc, 26 Iunie 1889.

Cu ziua de astăzi s'au terminat examenele cu prunci dela toate școalele din protopopiatul gr-cat. al Reghinului-săsesc, care s'au început încă de prin 14 Mai a. curent, mai întâiu în cele comune, în care învățământul a început cu prima Septembrie 1888.

Precum în anul trecut, așa și în anul curent, a asistat și presidat la examene, — cu foarte mică excepțiune — mai în toate comunele preanonatul domn protopop gr-cat. Petru Uilăcanu, care precum cu toată ocaziunea, așa și acum, cu toată puterea cuvențului seu a îndemnat pe poporul român să se intereseze și să se îngrijască de creșterea și de cultivarea filor sei, ca acele mlădite tinere, când vor ieși din școală, să devină fii credincioși bisericii și națiunii cărei aparțin, români buni și adevărați.

Mai departe a demonstrat în modul cel mai elatant, că omul fără știință, — în timpul present, — e mort atât sufletește, cât și trupește. A îndemnat mai încolo poporul, ca să-și înființeze fonduri, din care cu timpul să-și primească învățătorul salariul de parte și mai regulat, ear' de altă parte ușurându-se de repartizi pentru salariul învățătoresc poporul, acesta ar privi cu ochi mai buni către școală și învățător. Unde numai se aflau scări la școale, a provocat pe cei competenți să-și dea toată silița spre a le îndrepta și delătura.

Progresul arătat cu prunci de școală, din toate obiectele pretinse de lege a se pune în școalele populare, preste tot luat, a fost îmbucurător, ceea-ce face onoare învățătorilor, care cu puțină excepțiune sunt tot oameni tineri și deplin calificați, după-cum cere legea și timpul de astăzi. Cel din urmă examen la școalele gr-cat. din acest tract protopopesc s'a ținut în 26 Iunie a.c. la școalele normale din Reghinul-săsesc, singurele școale române din acest ținut, la care învățământul a durat 10 luni încheiate. Dela 7 până

după 10 oare înainte de ameați a examenat dl învățător Mihail Pascu pe băieții sei din clasele I-a și a II-a; dela 10 oare și un pătrar dl George Maior, cunoscutul învățător de model, a examenat elevii din clasele a III-a și a IV-a elementară. Luându-se în considerare numărul cel mare al obiectelor propuse, precum și timpul și impregiurările în care trăim astăzi, din răspunsurile cele clare, exacte și precise ale elevilor din aceste școale s'a putut limpede vedea, că domni învățători, cunoscându-și datorința lor, au fost la culmea chie-mării de învățători. Cu ocaziunea aceasta nu pot retăce și acea impregiurare, și anume: inteligența română de ambele sexe din acest opid, care totdeauna s'a interesat de binele și înaintarea Românilui, precum și de înaintarea cauzei școlare, și cu ocaziunea aceasta și-a manifestat interesul, asistând la acest examen și dând premii pentru școlari diligenți; a mai asistat la acest examen și un număr însemnat din părinții pruncilor examenați, precum și un frumos număr de ascultători, chiar de prin departări considerabile. Punct la 1 oară după ameați, preanonatul protopop gr-cat. Petru Uilăcanu prin o cuvântare meduoasă și prin expresiuni nobile și alese, aacomodate ocaziunii și dăile aceleia, îndreptată către prunci de școală, către părinții lor și către ascultători și domni învățători, încheie atât acest examen cât și celelalte dela școalele populare din tractul seu protopesc, după care se depărta fiecare la ale sale, ducând cu sine o dulce și plăcută suvenire.

## CRONICĂ.

Maiestatea Sa Monarchul s'a îndurat Preagrația a dăru din cassetta Sa privată 200 fl. pentru biserica gr-cat. din Careii-mari.

O excursiune a Împărătesei-Regine. Se scrie din Gossumühl cu datul de 26 I. c.: Ieri după ameați au întâlnit oamenii care treceau pe drumul spre Ischl două dame îmbrăcate în negru, venind ambele pe jos dela Ischl. Era Maiestatea Sa Împărătesa-Regină și Archiducesa Maria Valeria, care făceau o preumblare dela Ischl la Hallstadt. Ele nu erau însoțite nici măcar de un servitor. Calea dela Ischl până la Hallstadt e de 20 de kilometri, și deși Împărătesa-Regină e deprinsă să umble mult pe jos și e spornică la pas, aceasta a făcut-o abia în 4 oare. Din Hallstadt Maiestatea Sa s'a reîntors și a venit până la Gossumühl, unde a luat ojină pe balconul morii de acolo. Aici aștepta un echipagiu de Curte și Maiestatea Sa cu Archiducesa s'au reîntors în caretă la Ischl.

Numiri. Direcțiunea financiară din Sibiu a numit pe oficialul clasa V. Iuliu Heja de oficial clasa IV. la perceptoratul din Sibiu. — Presidatul tribunalului reg. din Zălau a numit pe juristul absolvent Antonie Fehér de practican în drept ca diurnă la jud. cerc. din Jibeu.

Camera advocațională din Arad aduce la cunoștință, că avocatul Antonie Szalay din Arad, în urma cererii proprii, a fost șters din lista acelei camere.

Maghiarisări de nume. „Budapesti Közlöny“ publică următoarele schimbări de nume: Francisc Munk în „Mecseri“; Rudolf Singer în „Bapsd“.

Reuniunea de cântări „Typografia“ din Sibiu arangiază Sămbătă seara în 6 Iulie

n. c. în pavilionul din grădina „Hermann“, cu concursul capelei de muzică orășenească, o petrecere socială împreună cu joc.

Earăși o nefericire în minele dela Reșița. Se scrie din Reșița, că earăși s'a surpat o galerie în minele de acolo, omorând trei lucrători și răniind pe unul.

Dela Cluj la Paris cu velocipedul. Profesorul gimnazial din Turda George Borbély, membru al clubului athletic din Cluj, a plecat Mercuri cu velocipedul la Paris. Calătoria va face-o încolo pe un drum și înapoi pe alt drum.

Volburi de vânt. Dilele trecute, în apropierea Dobrițului s'a întâmplat un fenomen rar. O turnă de oi a fost prinsă în volbură de vânt, virtegiul s'a făcut din ce în ce mai puternic și a ridicat turma și pe păstor în aer la înălțime de 30 de metri. Păstorul a căzut jos încet și nu i-s'a întâmplat nimic. — Despre alt cas de virtegiu de vânt povestesc diarele, că s'a vădut la Ernesztháza în comitatul Torontalului. Era la ameați; deodată s'a pornit vântul preste sat, s'a născut volbură, care a început să smulgă copaci și să-i ridice în vâzduch. Ce e mai interesant, este că volbura a prins o moară de vânt, și cu atăta putere a ridicat moara într-oare în aer, încât aripile și roatele ei toate s'au sfărâmat în țandări.

Pesci otrăviți. În lacul din pădurea orașului Budapesta s'au găsit morți mai toți pescii. S'a descoperit, că ei au fost otrăviți cu pâne miuât în spirt. Cercetarea poliției n'a ajuns la rezultat.

Regele, regina și principele moștenitor al României au sosit alaltăieri cu tren special la Sigmaringen. Ieri s'a celebrat la Sigmaringen căsătoria principelui Frideric de Hohenzollern cu principesa Teresia de Bourbon.

DI I. C. Brătianu bolnav. În diarele de preste munți aflăm, că dl I. C. Brătianu ar fi rău bolnav.

Profesorul Assaky s'a reîntors la catedra sa dela universitatea din București. Studenții dela facultatea de medicină arangiază pentru astăzi un banchet în onoarea lui, la care, după-cum află „Românul“, va lua parte și ministrul de culte și instrucțiune dl C. Boerescu.

Poetul Eminescu. Cetim în „Românul“, că tribunalul secția II. din București a instituit ieri consiliul de familie pentru administrarea pensiunii nenorocitului Eminescu. Consiliul se compune din dñii: Maioreșcu, Laurian, Ștefan Mihălescu, Brăneanu și D. Cariagdi. Acest consiliu și-a depus un avis în privința modului cum va administra.

O societate de operete române. Este vorba să se formeze o trupă română de operete în București, care va da în fiecare seară reprezentațiuni la „Stavri“. Din această trupă vor face parte Iulian Hagiescu, Catopol, Băjenaru etc.

O carte română premiată de o societate rusă. Aflăm din gazetele bucureștene, că societatea geografică rusă (secțiunea etnografică) a premiat opera lui E. Simionescu: „Legende și cântece populare culese în Basarabia“.

Monstru. Cetim în „Românul“ dela 25 I. c. n.: Ni-se spune, că ați-noapte femeia Lincuta Dan din Șinca-nouă, Transilvania, a născut la spitalul Maternitatea din București o fetiță cu două capete, unul este si-

Am priceput că e aproape hipnotizat. Îi închid ochii, și preste câteva secunde îi spun, că trebuie să doarmă. Imediat șovăsece, nu se poate ține bine în picioare. Îi pun pe o canapea. Preste câteva minute deschide ochii zimbând.

„Închide ochii...“  
„Nu vreau...“  
„Trebuie să-ți închiști!“

O... scoborâș puțin pleopele, dar' nu de tot. Îi închid eu ochii și-i spun, că nu va pute să-și deschidă.

„Ba voi pute!“ răspunde.  
„Să vedem...“

O... pleacă capul spre piept și-l asvîrle repede în sus, deschidând ochii.

Deși hipnotizat și necăjit de atâtea-ori în aceeași seară, O... s'a simțit foarte bine, nu s'a plâns de nici o slăbiciune, numai se tânguia că-l dor pleopele. Aceasta de sigur în urma sforțărilor ce făcuse ca să-și deschidă.

Cu degetele dela mână dreaptă îi ating de câteva-ori pleopele, asigurându-l că-i va trece durerea. O... declară după câteva secunde, că în adevăr le simte mai ușoare, dar' tot sunt grele.

Nu însoțesc observația aceasta de nici un comentariu. Precât socot însă, dînsa 'mi-se pare, cum am mai dîs, curioasă.

Îmi pare rău, că n'am putut să mai fac experiențe de acest soi cu tînărul O... — deoarece ce a trebuit să plec din Iași.

tuat ca de ordinar, ear' celalalt mai mic este crescut la dreapta și puțin îndrăgălit capului principal, de care este lipit. Femeia și copilul se află sănătoase până acum.

Un agitator. — În timpul ocupațiunii decătră armata austriacă a Bosniei și Herțegovinei se auzia foarte mult vorbindu-se de Sergie Sarapov, unul dintre cei mai periculoși agitatori contra Austriei. El a fost prins atunci și internat în orașele maghiare Jászberény și Kecskemét, unde a prins atăta simpatie de Maghiari, încât s'a pus și li-a învățat limba, a tradus mai multe piese literare ungurești și rusești, cu un cuvânt, s'a făcut un adevărat maghiarofil. După congresul dela Berlin, el și-a căpătat libertatea, și pleacă atunci din Ungaria, nu s'a mai auzit de numele lui decăt acum, cu ocaziunea tulburărilor din Sărbia. Făcându-se dăile aceste ceretare, că cine este autorul proclamației anti-austriace la Belgrad, s'a aflat că e Sergie Sarapov, redactor al diarului „Ruskoie Diel“. Se dăce, că el ar avea mandat în această privință chiar dela Țarul, precum tot din Rusia ar fi primit și mulți bani, pentru a agita pe Sărbii contra Austro-Ungariei.

Un atentat. Dilele aceste s'a făcut un atentat dintre cele mai îndrăznețe asupra familiei consulului austriac dela Adrianopol. Consulul se preumbla afară din oraș cu nevasta și un servitor al seu. Deodată se pomeni că dau năvală asupra lor nise soldați turcești înarmați, 8 la număr, și înconjurându-i, răpiră pe soția consulului. Servitorul consulului scoase însă iataganul și voi să scape pe stăpâna sa. Consulul însă vădend, că ar fi zadarnic a se vîrsa sînge, o luă cu buna și înduplecă pe soldați să-și dea nevasta, dându-le în schimb toți banii ce-i avea la dînsul; soldații nici nu voiau altceva. Consulul s'a plâns la ambasadorul dela Constantinopol, baronul Calice, cerend ca acesta să ceară satisfacție la Poarta. Ceea-ce este mai nostim în toate aceste, e că guvernul otoman, vînd să scape pe soldații turci, a dîs că aceștia nu puteau să facă altfel, decăt să jefuească, căci nu-și luaseră solda de șese luni de dăle. Bine este îngrijită și armata turcească!

O căsătorie neobișnuită. „Figaro“ află, că principele Eugeniu de Svedia are de gând să se căsătorească cu principesa Kalucani, fiica regelui din insula Haiti. Principesa are abia 15 ani. Cu toate-că pelea fi e cam oacheșe, se dăce că e de o frumseță rară. Principele Eugeniu studiază pictura la Paris și e un om foarte emancipat.

Întunecime de soare. Astăzi a fost întunecime de soare. S'a observat întunecimea numai în Africa-sudică, în Arabia, în India-ostică, pe insulele Borneo, Iava și Sumatra, pe Oceanul-indic și pe Oceanul-pacific. La noi nu s'a observat deloc. Departarea lunei dela pământ este astăzi în maxim de 406.056 kilometri și în minim de 384.415 kilometri.

## Correspondența literară.

Brașov, în Iunie 1889.

Reviu la cartea domnului Dr. A. P. Alexi, despre a cărei prefață dăseam, că asemenea este de valoare; și reviu numai pentru-ca să scot nisece pasage vrednice să le cunoască cât mai mulți cetitori; ele nu sînt o critică a stărilor locale născute, ci și a celor din alte locuri; Vă scrisesem și eu ceva despre materialul acesta.

„După aședarea mea în Năsăud“, așa scrie domnul Dr. A. P. Alexi, „am fost cercat împreună cu alți colegi ai mei la anul 1874 din partea reuniunii române de lectură, casina, de a ține în sinul reuniunii conferențe literare. Observiez, ca între paranteze, că pe acele vremi se urmăria în Năsăud din partea unor membri ai casinei ideea fericită, de a deștepta în public gustul pentru literatură și de a abate pe oameni la o distragere mai folositoare și la dezvoltarea unei vieți mai literare.“

Dintre ceea-ce autorul dela Năsăud observă numai ca între paranteze, eu subliniez, ca de importanță, o frasă: dușmanul celor-ce voese să progreseze, răpind și publicul pe calea progresului acestuia, este neseriositatea noastră. Noi scim, care sînt plăcerile acelor cărți ce încep cu dăile în mîni; dar' plăcerile cărților tipărite nu le prea cunoaștem. Noi scim chietul pentru un bal mune, din care ai pute plăti doi și trei dascăli; ori ai pute da două—trei premii pentru o carte bună, scrișă pentru popor ori tinerime; ori ai pute abona 20—30 de exemplare de diar pentru nisece comune ce nu cetesc nimic; și altele multe am pute face; dar' nouă ne mai place să ne uităm câteva ciassuri în oglindă, ce frumoși și frumoase sîntem, și facem cerole cu grațiții nostri și apoi să dăm molilor o haină scumpă. Și literatura nu se face în *chambre separé*, nici în sale de bal! De aceea scotesc, că înainte de a pune ce e bun alătura cu relele trecutului, ar fi bine să-și facem acestuia operațiunile chirurgice necesare. Dacă ne-am convins, că numai binele nu isbutese el de el, să fim polemici și să-și curățim dușmanul din cale ori să-l slăbim cel puțin și întrucât se poate. Negăm ca să putem afirma.

Așa trebuie să fie.  
Dr. A. P. Alexi continuă:  
„Încercarea precăt de salutară și de nobilă a rămas fără rezultatul dorit, din cauză

că majoritatea publicului nu înțrumba elementele, care se priceapă acest scop și se conlucre la ajungerea lui“. Că majoritatea nici nu pricepea acest scop, e trist. Dar' minoritatea rămăne bună. De ce ne mai batem dar' capul să facem treburi cu cine nu ne pricepe? Și de ce să părăsim minoritatea, pentru-că partea cea mai mare nu este mai cu dragoste pentru acest fel de ocupațiuni? Cum este la Năsăud, așa e și la Brașov și așa va fi pretutindenea. Și mie 'mi-se pare, că și aici ne împedecă un sentiment fals de solidaritate. Să desconsiderăm majoritățile? Să ne constituim în cluburi mai mici? Să renunțăm a lucra cu masele? Da! Lucrăm căți sîntem și căți vrem să lucrăm, și dacă tocmăi vrefi, ținem și pentru mase câte-o prelegere din vreme în vreme, și le ținem fără să ne pese, dacă vin mulți ori vin foarte puțini să ne asculte. Să ne mulțumim cu un auditor mic și zelos și la tot casul să îngrijim să ne asculte tineretul; aici pământul este mai primitiv pentru idei nouă. Și atunci vom fi mulțumiți, pentru-că prețindend mai puțin, realisăm tot, și ne plîngem așa în treacăt, cu domnul Dr. A. P. Alexi: „S'a adevărit și aci, ca în multe alte locuri, că nu la toți aceia, cărora le place a se numi inteligenți sau cărturari, le place și cartea și nu toți cărturarii și cultivează iubire și interes adevărat pentru carte, pentru literatură; ne plîngem în treacăt și mergem înainte cu ceata noastră mică.“

„Abia după vre-o patru conferențe literare slab cercetate s'a înmormântat toată întreprinderea, și fiindcă am atins cestiunea conferențelor literare din Năsăud, mă simțese dator să amintesc la acest loc în interesul adevărului, că o încercare tot s'a mai făcut, însă nu din partea casinei române, ci astădată din partea corpului profesoral și învățătoresc. În toamna anului 1887 au hotărât aceste corporațiuni de a arangia un ciclu de prelegeri publice, însă din anumite considerațiuni, aceste prelegeri au început a se ține numai în sinul acestei corporațiuni, însă fără, ca publicul ce s'ar interesa și ar dori să participe, să fie exchis dela aceste prelegeri. După-ce s'au ținut vre-o 5 prelegeri a încetat și aceasta încercare din cauze care nu le este locul a le analiza și discuta aici.“

Nu pretindem să scim, care sînt „anumitele considerațiuni“ și care sînt „cauzele ce nu se pot discuta“ într'o prefață la o carte; dar' pentru noi ne este și deajuns, căt ni-a povestit autorul acesta. Ei sînt acolo, ei simt mai bine ce este de făcut și când a sosit vremea să te opintesci eară; noi observăm ici—colo câte ceva; ceea-ce de tot local nu putem sci. Cronicari fideli, însemnăm însă, ceea-ce credem că poate servi și altora de îndemn, să lucre ca alții ori se nu cadă în greșelile altora.

Ceva mai am de dîs; la adresa celor-ce 'și-au luat sarcina să informeze diarele și publicul despre ceea-ce se întimplă la noi. Dinși ar face bine să dea cât mai multă atențiune acestor cestiuni: prelegeri, biblioteci, cluburi literare, artă; să scrie despre mișcările noastre de felul acesta. Și scriind, să fie reali, adevărați. Dela clamațiile la o parte!

Pasivitatea din afară trebuie să aibă de urmare activitatea din lăuntru; și aceasta este economică și culturală. Ori cât am face, nimic nu-i de prisos; ori-cât am fi obosit, la odihnă nu ne putem gândi. Ce fac eu aici, fă și tu dincolo dacă-i bine; dacă n'am făcut bine, fă tu altfel, să fie bine. Dar' să nu faci nimic? Dar' se te descurajezi? Este de neiertat!...

Betrănul.

## VARIETĂȚI.

(Domnule împărat), astfel l-a întimpinat în stradă o copilă ca de 8 ani pe Împăratul Austriei. Împăratul oprindu-se, mica copilă abia putu să îngăne câteva cuvinte, rugându-l să-și dea tatălui ei de lucru.

Împăratului îi făc o atât de bună impresie acest lucru, încăt făgădui micii copilă, că se va îngriji de tatăl ei, care de două luni nu avea ocupațiune.

(Un microscop uriaș). Renumitul optic american Clark, care a construit microscopul-ochian din turnul de observare astronomic Lick, lucrează acum la construirea unui ochian, care va fi de 65 urme lung și va costa un milion dolari.

Cu acest mare instrument luna se va pute vedea atât de aproape, ca-și-când ar fi numai la câteva mii de urme de pământ.

(Numele cele mai scurte). Se scrie din Paris:

Dilele aceste un comerciant se prezentă la oficerul stării civile ca să-și înscrie copilul de curend născut. Întrebat de numele soției sale, el răspunde: — „Soția mea se numește Elisa B.“ Magistratul nu înțelese și întrebă: „Cum B? Numai atât?“ — „Da“, răspunde comerciantul, „numele de familie al soției mele se compune dintr'o singură literă“.

Aceasta se poate pără multora curios; cu toate aceste sînt o mulțime de nume de

clară, că merge cu greu și toți cei de față vîd cum mișcă membrele, că pare-că ar fi amorțite.

„Opresce-te!... Uită-te în ochii mei. Îi fixează cu ochii câteva minute, elevul începe a șovăi; îi închid ochii și el cade pe un pat ca trîsnit. ... Toți cei de față isbucnesc în hohote de ris.

După-ce l'am lăsat 2—3 minute în starea de mai sus, îi ajut să se ridice în picioare și-i spun să steie drept.

„Stau, fiindcă așa voese eu.

„Bine, dar' bagă de seamă, că vei căde imediat.

„Ba deloc.

Fac câteva mișcări dela dreapta la stînga și dela stînga la dreapta cu mîna dreaptă pe deasupra capului seu. Tînărul începe a se clătina ca-și-cum ar fi beat, și după câteva secunde a trebuit să-l țin, ca să nu cadă jos.

„Urmează-mă!“

„Nu voese“.

„Trebuie să mergi după mine!“

„Ba nu voi merge. Nu sînt eu stăpân pe voința mea?“

„Trebuie să mergi, dîc!“

„Ei bine, nu merg“.

Și în adevăr n'a mers.

Rog pe spectatori să facă tăcere. Cu mîna dreaptă fac mișcări de „chiamare“ fără să dîc un cuvânt. Tînărul începe a se îndoi cu trupul înspre mine; împreună mîinile pe spate și-și întepenesce picioarele.

„Ce simțesci?“

„Simț un fel de atracțiune, un îndemn ca să mă duc înspre d-ta, dar' nu mă voi mișca din loc; sînt foarte hotărît“.

După mai multe încercări zadarnice, am renunțat să-l mai chieam la mine; tînărul a rămas pe loc; numai trunchiul se mișca și capul i-se clătina puțin.

Înainte de a-l trezi îi spun:

„După trezire, când vor trece cinci minute, vei trage de pîr pe unchiul d-tale“.

„Nu-l voi trage“.

„Ba vei face ce-ți spun“.

„L-am trezit. Ne povestesc impresiunile avute în timpul somnului hipnotic; spune că se simția puțin sub influența mea; dar' că nu voi isbuti să-i stăpînesc voința niciodată. Asigură, că nu va implini sugestiunea, adevă că nu va trage de pîr pe unchiul seu. Într'adevăr n'a îndeplinit sugestiunea.

Tînărul nostru căpăta curagiu.

„N'ai să mă poți adormi; am să deschid ochii...“

„Ascultă, tinere! Omul care își concentrează privirile asupra unui punct oare-care, un obiect strălucitor sau și numai un punct mic, pe care pentru a-l vedea trebuie să se uite cu multă băgare de seamă, atunci se hipnotizează.

„De pildă, privește acest punct pe căpăteliul patului, observă că e de mic, e colorat; dacă te-ai uita bine, ai vedea și ce culoare este... da privește-l bine...“

(Tînărul țintesce punctul cu multă luare aminte. În casă e tăcere adîncă.)

„Veți acest punct, cum trebuie să-ți muncesc ochii ca să-l poți vedea clar, limpede“.

„Îl vîd“, răspunde tînărul cu o voce cam slabă.

sate, orașe, provincii, riuri, care nu se compun decât dintr-o literă. Așa de exemplu: În Franția, în departamentul Somme, e un sat care se numește „Y.” Tot așa se numește un oraș chinez. În Suedia e un oraș, care se numește „A”; același nume scurt îl poartă un riulet din Franția. O mare provincie chineză are micul nume „U”. Am putut înmulți foarte multe exemple.

(Curajul unui orb.) În Belgia, comuna Arles, s'a întâmplat zilele trecute un fapt, care a uimit întreaga populație din acea comună.

Henri Mercier din Arles, soldat în regimentul al 4-lea de infanterie, venise să petreacă câteva zile de concediu în familie. Într-o zi după amiază se plimba cu unul din prietenii săi, Iosif Gaillard, devenit orb în urma unei explozii de mină.

Ajunși la puntea Langlois de pe canalul din Arles, militarului îi veni ideea să iee o baie. Se desbrăcă și se aruncă în apă. Abia pe cursul câțiva metri și dispărură. Copiii aflați pe țărmurile canalului, vădând accidentul, strigară ajutor. Mai multe persoane veniră în fugă, dar nimenea nu îndrăznia să se arunce în canal pentru a scăpa pe Mercier.

Orbul, neascultând decât de curajul său și fără a se preocupa de pericolul la care se expunea, se desbrăcă iute și sări în apă. Călăuzit de copii, se îndreptă spre direcțiunea unde militarul dispăruse și în momentul când i se indică, că a ajuns la locul fatal, orbul se cufundă și după câteva minute reapărură fiindu-l în apă inert al prietenului său, pe care îl readuse la mal.

Dându-i-se îngrijiri, soldatul își reveni în fire, și atât el, cât și toți locuitorii, care asistaseră la acest spectacol mișcător, mulțumiră nenorocitului orb pentru curajul și devotamentul său prietenesc.

### Nu vă descurajați.

Un mare număr de oameni se apropie de decadentă și perire, pentru că ajunși în stare de nefericie, se descurăziază și se lasă liniștiți în voia sorții. Această stare de descurajare născută nu vede mai lămurit ca la oameni bănuți de boale cronice și cerbicioase. Multe patimi și chinuri grele s'ar evita, multe vieți scumpe s'ar lăsa, dacă acestor bolnavi nu li s'ar lăsa curajul de a se ridica și a cere ceta și scruta, până găsi calea și mijlocul cel adevărat de vindecare.

Următorele descreie ilustrează foarte lămurit, cât de des este mântuirea posibilă în momentul din urmă.

Înainte cu doi ani fost subscrisul bolnav de stomac, renichi și cat, și a zăcut între mari dureri în două rânduri. Medicul care m'ă căuta nu scia ce să facă și în urmă declară, că boala mea este peatră de besică. Se începu pentru mine un timp de miserie, nu sciam ce să încep, căm pretutindenea ajutor, dar toate înzadar, până când nu cetii în diare despre vindecarea bolilor de renichi și observai, că boala mea nu este de acele. Mi-am luat refugiu la adăbul medicament Safe Cure a lui Warner și după ce am luat patru sticle, precum și patru sticle de Safe Pills a lui Warner, am fost deplin vindecat și mă bucur acum de dolina mea sănătate de mai înainte.

Recomand cu insistență acest medicament tuturor oamenilor care păsesc.

Ioan Prase, ospătar.

Pchery lângă Schlan în Bomi.

Prețul unei sticle 2 fl. Se capătă în farmaciile cunoscute.

### Din public.\*

Dare de seamă și mulțumită publică.

„Reuniunea pompierilor voluntari din Seliște” a arangiat la 10 Iunie n. a. c. o petrecere de vară în Mailat, cu care oasiune s'a încasat în fondul reuniunii dela p. t. domni contribuții după cum urmează:

Dinca Schilleru, proprietar în România; frații Simian, fabricanți în România; Zabig, proprietar în Sibiu; Nicolae Hențiu, căpitnul pompierilor — câte 5 fl.; Dr. Nicolae Măer, protopop; Liviu de Lemény, pretor-suprem; Irimie Dancă, econom în Rășinari; Ciugudean și fam., notar în Poiana — câte 3 fl.; George Șandor, teolog în Sibiu; Petru Indrieș, notar în Vale; Petru Comșa, postar; Ioan Banciu și fam., neguțator — câte 2 fl.; Nicolae Mane-guț, paroch în Poiana 1 fl. 50 cr.; Ioan Bratu, învățător în Tilișca; Valerie Pop, adjunct-notar. în Gurariului; Nicolăiță, Ionel, Dumitrică și Rom., toți oficeri; Ioan Roman, Petru Foica, N. Popoviciu, funcționari la „Albina”; Valerie Milea, învățător în Rod, Cornel Aiser, funcționar la „Albina”; Pompiliu Predoviciu, învățător în Gales; Mihail Stănilă, primar în Vale; Stefan Milea, notar în Tilișca; George Trifan, N. Trifan, Artemie Trifan și N. Marcu, meserieși în Sibiu; Dumitru St. Banciu, magistru farm. în Hunedoara — câte 1 fl.; Nicolae Mosora, econom; Iordache Roșca, neguțator; Nicolae Lojnică, curelar; Constantin Topărcan, neguțator; Stan Vălc, primar comunal; Stefan Tifra, servitor la jud. cerc.; Emil Pollensky, inginer; Dumitru Lăpădat, învățător; Dumitru B. Comșa, neguțator; Ioan B. Comșa neguțator; Nicolae Sărbu

jun., neguțator; Romul Mircea, învățător; Dr. Nicolae Călețariu, medic; Nicolae Sărbu sen., neguțator; Nicolae Lupăș, econom; Dumitru Chirca, învățător; Mihail Stoița, director școl.; Paraschiva Florian și fam.; Dumitru Comșa, econom; Maria Șandru și fam.; Ioan Popa, paroch; Béla Michael, pretor; Baló, subijde reg.; Kádár Ákos, subnotar reg.; András Ioan cancelist reg.; Zeller și fam.; toți din Seliște, câte 1 fl. S'au mai încasat și dela alți p. t. contribuții sub 1 fl. ca taxă de intrare.

Toate aceste contribuții au dat suma de 106 fl. 90 cr., din care subtrăgându-se spesele de 42 fl. 17 cr., rezultă un venit curat de 64 fl. 73 cr. destinat pentru fondul reuniunii.

Pentru aceste contribuții marinimoase, primească p. t. contribuții și pe această cale mulțumile reuniunii pompierilor voluntari din Seliște.

Totodată comitetul află cu cale a-și exp. prima în mod deosebit recunoștința sa în numele reuniunii generosului domn Dinca Schilleru, proprietar în România, pentru iubirea ce a manifestat față cu reuniunea și cu ocaziunea ținerii adunării generale a reuniunii din comitatul Sibiului în Seliște, precând s'a petrecut la Seliște, făcând prin ofranda deale o și veselă membrilor reuniunii noastre.

Seliște, 16/28 Iunie 1889.

Comitetul arangiator.

### Mulțumită publică.

Pentru acoperirea speselor împreunate cu arangierea maiialului școalei noastre capitale gr.-or. din loc, care din cauza timpului nefavorabil nu s'a putut ține în 4/16 Iunie e., subscrisul a exmis la timpul său o listă de contribuții benevole între inteligența română de aici, dela care s'a colectat suma de 13 fl. valuta a.

Din suma aceasta 6 fl. s'au destinat pentru cumpărarea de premii, spre a se împărți elevilor diligenți la finea anului școlastic curent, ear' restul de 7 fl. pentru procurarea de cărți elevilor săraci la începutul anului școlastic viitor.

Domnii care au binevoit a contribui sunt următorii: Dr. Ioan Mihu, avocat 2 fl.; Dr. Avram Tincu, avocat 1 fl.; Nicolau Popovici, protopresbiter 1 fl.; Alexandru Nemeș, jude cercual 1 fl.; Iosif de Orbonaș, pretor 1 fl.; Ioan Mihu, cassar la „Ardeleana” 1 fl.; Dr. Stefan Erdélyi, medic 1 fl.; Nicolau Nestor, protopresbiter gr.-cat. 1 fl.; Petainek, căpitn ces. reg. 1 fl.; Aurel A. Tincu, doctorand în medicină 1 fl.; N. N. 1 fl.; Teodor Herlea, notar în Vinerea 50 cr. și N. N. 50 cr.

Mă simt deobligat a aduce și pe calea publicității mulțumită și recunoștința mea generoșilor domni contribuții, cu ale căror oferte sunt în plăcuta poziție, de a stimula în elevii și elevele școalei noastre de aici sentimentul pentru progres în cultură și de a contribui în parte la delăturarea obstacolelor obveniente în ajungerea scopului ce-l urmărește școala română.

Orăștie, 16 Iunie v. 1889.

George Ioandrea,  
director școlar.

### Mulțumită publică.

Vădându-se necesitatea unor vestminte preoțesci la biserica gr.-cat. din Ighiu, subscrisul am deschis o colecție benevolă, la care au contribuit următorii marinimoși domni și doamne:

Vasilie Andrea, preot 1 fl.; Ioan Domșa, învățător 1 fl.; Ioan Chișbach 1 fl.; Iosif Pop 1 fl.; Ioan Pop 1 fl.; George Istrate 4 fl.; Ioan Anghel 1 fl.; Stefan Anghel 1 fl.; Arion Popa 1 fl.; Tiron Dobo 1 fl.; Vasilie Bucerzan, faur 1 fl.; Ioan Moldovan 1 fl.; Ilie Radu 1 fl.; George Popa 3 fl.; Ioan Anghel 1 Iacob 20 cr.; Adam Ghiarasin 20 cr.; Stefan Varga 50 cr.; Victor Pop 50 cr.; Is-pas Murășan 50 cr.; Anghel Costea 1. Vasilie 50 cr.; Ioan Dobo 1. George 1 fl.; Marina Părau 50 cr.; Veronica Florescu 40 cr.; Nicolau Hada, cantor 1 fl.; Nicolau Creivean 1 fl.; Ioan Henegar 25 cr.; George Mogoșan 1 fl.; Saveta Curta 1 fl.; Anica Văgo 1 fl.; Ilie Dumitru 1 fl.; Vasilie Crișan 1 fl.; Maria Morar 40 cr.; Lina Kovács 2 fl. Suma 33 fl. 45 cr.

Pentru care contribuții și binefaceri, acolo unde e neapărat de lipsă, eu subscrisul în numele comitetului bisericesc gr.-cat. mai sus memorat aduc marinimoșilor domni și doamne, care au binevoit a contribui la procurarea unor vestminte bisericesci, cea mai călduroasă mulțumită publică, dorind ca atotputernicul Creator să le dea mai mult, ca să mai poată face astfel de binefaceri.

Ighiu, în 26 Iunie 1889.

Ioan Domșa,  
învăț. gr.-cat.

### Posta redacțiilor.

Dlui V. T. în Vama. „Revista Nouă”, București, Strada Regală, Nr. 16; 20 lei pe an.

### Bibliografie.

Sumarul Nr. 4 (124) din „Gazeta Săteanului”, Anul VI., Maiu 1889.

Cronica agricolă. Aplicarea legii vândării bunurilor statului. — Laponii. — Flori selbatice din România. Nemțșori de câmp, vedu-și înaltă. — Expozițiunea universală din Paris. — Un nou mijloc de tracțiune. — Originea boulii domestice. — O reamintire a revoluțiunii celei mari. — „Liga patrioților”. — Cum e organizat ministerul de agricultură din Statele-Unite. — Imputinarea rândunelilor. — Stăpîrea pirului. — Încă câteva cuvinte asupra morții Archiducului Rudolf. — Cum trebuie a se mănca fructele. — Sciri diferite agricole. — Irigațiunile în România. — Din țeară. — Din localitate. — Buletin comercial. — Miscelanea: Un econom român. — Bur-sucul sau un vânat primejdios, de N. A. Bogdan. 2 gravuri colorate: 10 gravuri în o coloare: O familie de Laponii. — Locuința și trăsura Laponului. — Tragerea funiculară pe ape. — Portretul Archiducului Rudolf. — Castelul Meyerling. — Castraveți verzi lungi Duc de Bedford. — Paul Déroutelle. Camille Desmoulins la dînsul. — Cozucul Atci-noff și 1 planșă mare în mai multe colori de încadrat: Micul stăpân.

Totodată redacția „Gazetei Săteanului” aduce la cunoscință, că cu Nr. viitor va trimite tuturor cetitorilor o fotografie, format album, executată la Paris de domnul Lemercier, după clișeu Mandi din București, a scriitoarei Carmen Sylva. Fotografia reprezintă pe regina României lucrând în costum național-român.

„Convorbiri Literare”. Apare la I. fiecărei luni. Anul XXIII. Nr. 3. București, 1 Iunie 1889, director: Iacob Negruzzi. Sumar: Ascanio: — Primul bal, (Comedie într'un act).

Ciru Oeconomul: — Capul lui Mihaiu-Viteazul (poemă).

G. I. Lahovari: — Hărții vechi. (Dij-mărit, oierit și vinăriciu).

Cervantes: — Don Quijote de la Mancha, trad. de S. G. Vărgolici (urmare).

### Extrase din „Budapesti Közlöny”.

#### Licitațiuni:

— 3 Iulie st. n. a. c. mobilele lui Mihail Mandel decătră judecătoria cerc. din Oradea-mare.

— 25 Iulie st. n. a. c. imobilele lui Samuil Schwarz (în Buzias) decătră tribunalul reg. din Timișoara.

— 9 Iulie st. n. a. c. imobilele lui Petru Bucătar decătră judecătoria cerc. din Orșova.

— 4 Septembrie st. n. a. c. imobilele Elisavetei Balog (în Szent-István) decătră judecătoria cerc. din Baia.

#### Edicte:

A se insinua pretensiunile în 45 de zile:

— la rămasul după Emilia Mikolay născută Fogarassy (din Óvár), la tribunalul reg. din Sătmár-Nemeti;

— la rămasul după Petru Tăran (din Bucoveț), la tribunalul reg. din Timișoara;

— la rămasul după Alexandru Kőkösy (din Săncatolna) la tribunalul reg. din Kezdi-Osorheiu;

— la rămasul după Andreiu Benkő (din Oroshaz) și Daniil M. Kruchio (din Ghioma), la tribunalul reg. din Bichiș-Giula.

#### Posturi vacante:

— Un post de subprocuror la procuratura reg. din Kecskemét. A se adresa în două săptămâni la autoritățile competente.

— Un post de scriitor la judecătoria cerc. din Máté-Szalka. A se adresa până în 28 Iulie st. n. a. c. la autoritățile competente.

### LOTERIE.

Tragerea din 28 Iunie st. n.

Budapesta: 28 89 38 31 22.

### Călindarul zilei.

18/30 Iunie.

Iulian: Leontin.

Gregorian: Memor. P.

Soarele: răsare 4.05, apune 8.0.

### Buletin meteorologic.

Sibiu, 29 Iunie, 6 ore dimineata.

| Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 724.4) | Diferența din proiecția | Temperatura după Celsius | Maximul și minimul de temperatură | Direcția vântului |
|-----------------------------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| 721.7                                         | -3.9                    | +15.5                    | +19.4 +14.0                       | NV                |

Din țeară, 27 Iunie, 7 ore dimineata.

| Stațiunile: | Presiun. atmosf. în mm. | Temperatura Celsius | Vântul direcția | țaria |
|-------------|-------------------------|---------------------|-----------------|-------|
| Budapesta   | 757                     | +18.4               | —               | —     |
| Sătmár      | 759                     | +19.0               | N               | 2     |
| Cluj        | 759                     | +20.0               | —               | —     |
| Orșova      | 759                     | +19.5               | V               | 3     |
| Timișoara   | 757                     | +19.4               | —               | —     |
| Arad        | 757                     | +19.0               | NO              | 4     |
| Panciova    | 758                     | +21.8               | SV              | 1     |

### Economic.

Starea sămănturilor. Seceta din zilele trecute a fost paralizată pe ici și colo de ploii calde și line. Dealtcum seceta în cea mai mare parte a țerii urmează a fi păgubitoare.

Grăul stă slab. Secerișul are să fie mediocrn, pe multe locuri rău de tot, dar bun nu va fi nicăiri. Starea holdelor de grău, în raport cu starea de acum e anul, e cu 25 de procente mai nefavoritoare.

Sécara, în urma secetei e vescedă. Secerișul a început. Recolta e preste tot mediocră, pe multe locuri e bună; slabă nu se poate numi. La tot cazul sécara stă mai bine cu 10 procente decât în anul trecut.

Orzul s'a desvoltat în întreg cuprinsul țerii nefavorabil, holdel prelungă aceea au mai și întârziat. Secerișul însă are să fie îndestulitor. Orzul stă acum: 43 procente foarte bun, 6 procente slab de tot și 50 procente mediocru.

Ovăsul e slab în general. El stă: 45-5 procente slab rău, 49 procente mediocru și 5.5 procente bun.

Porumbul s'a desvoltat frumos; preste tot el stă bine, pe unele locuri e chiar excelent.

Poamele se desvoaltă bine. Deasemenea cartofii și napii de zahar, deși acestia au suferit mult din cauza vermilor.

Rapița e secerată, rezultatul e mediocru. Viile promit o recoltă bună.

### Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiile efectuate în 14 Iunie 1889.

Emberico lui Sgardelli, grău 5000 hect., 10-25 lei. Marghiloman lui Petricioni, grău 6000 hect., 10— lei. Verona lui Panajotidi, grău 1600 hect., 9-22 1/2 lei. Portocala lui Perdichi, porumb 2600 hect., 6-42 1/2 lei. Sassu lui L. Mendl, porumb 13.000 hect., 6-37 1/2 lei. Maris lui Carnevalli, porumb 2600 hect., 6-80 lei. Emberico lui Carnevalli, porumb roșat. 3900 hect., 7-10 lei. Lombardo lui I. Dreyffus, porumb roșat. 3000 hect., 6-70 lei. Domen lui L. Mendl, porumb roșat. 4000 hect., 6-45 lei. R. Balan lui L. Dreyffus, sécara 1500 hect., 5-50 lei. P. Cavadia lui I. Corbu, sécara 2800 hect., 5-50 lei. Vronis lui Sechiar, grău 1300 hect., 8-20 lei. C. Dimitriadu lui Peirano, porumb 3000 hect., 6-70 lei.

Operațiile efectuate în 15 Iunie 1889.

Levides lui Sgardelli, porumb roșu 1250 hect., 7-70 lei. L. Dreyffus lui G. Mendl, grău 4000 hect., 10— lei. Matheo lui Carnevalli, grău 2600 hect., 10-70 lei. Cațica lui G. Mendl, grău 1150 hect., 8-60 lei. Cațica lui M. Cohen, grău 2310 hect., 10-45 lei. Bach lui Paulli, grău bulg. 2820 hect., 10-25 lei. Emberico lui G. Mendl, grău bulg. 3450 hect., 11-50 lei. Emberico lui G. Mendl, grău bulg. 2500 hect., 10-85 lei. Emberico lui G. Mendl, grău bulg. 5000 hect., 10-75 lei. Emberico lui G. Mendl, grău bulg. 6800 hect., 10-75 lei. Vechsler lui Carnevalli, porumb 2800 hect., 6-70 lei. Bach lui Carnevalli, grău bulg. 5000 hect., 10-47 1/2 lei. Bach lui I. Corbu, grău bulg. 700 hect., 9-70 lei. Zerman lui L. Mendl, porumb 6000 hect., 6-55 lei. Zerman lui Emberico, porumb 3000 hect., 6-55 lei. Nichiforescu lui Carnevalli, porumb 2500 hect., 6-57 1/2 lei. Perlea lui Carnevalli, porumb 1700 hect., 6-80 lei.

### Prețul mărfurilor.

Piața din Sibiu, 27 Iunie. Grău hectolitru 76—82 chilo fl. 4.60 până fl. 5.41, grău mestecat 70 până 74 chilo fl. 3.40 până fl. 4.20, sécara 70 până 75 chilo fl. — până fl. —, orz 62 până 66 chilo fl. — până fl. —, ovăs 42 până 50 chilo fl. 2.40 până fl. 3.—, cucuruzul 70 până 74 chilo fl. 4.— până fl. 4.40, melaui 78 până 82 chilo fl. 3.50 până fl. 4.—, crumpene 68 până 70 chilo fl. 1.30 până fl. 1.50, sementă de cânepă 48 până 50 chilo fl. 3.— până fl. 3.50, mazerea 76 până 80 chilo fl. 5.— până fl. 6.—, lintea 78 până 82 chilo fl. 9.— până fl. 10.—, fasolea 76 până 80 chilo fl. 5.— până fl. 6.—, păsat de grău 100 chilo fl. 14.— până fl. 16.—, făină Nr. 3 100 chilo fl. 14.—, Nr. 4 fl. 12.—, Nr. 5 fl. 9.—, slămina 100 chilo fl. 56.— până fl. 60.—, unsoreea de porc fl. 62.— până fl. 63.—, senu brut fl. 18.— până fl. 20.—, lumini de senu fl. 32.— până fl. 34.—, lumini turnate de senu fl. 35.— până fl. 36.—, sâpușul fl. 20.— până fl. 24.—, fân 100 chilo fl. 1.90 până fl. 2.—, cânepa fl. 32.— până fl. 34.—, lemne de foc uscate m. cub. fl. 2.50 până fl. 3.—, spirital p. 100 L. % 52 până 55 cr., carnea de vită chilo 38 cr., carnea de vită 28 până 35 cr., carnea de porc 44 până 48 cr., carnea de berbec — până — cr., ouă cu 10 14 până 16 cr.

Tîrgul de rimători în Steinbruch. În 27 Iunie n. s'a notat: ungurești bătrâni gri 55.— cr. până 55 1/2 cr., ungurești gri, tineri 57.— cr. până 58 1/2 cr., de mijloc 56.— cr. până 57 1/2 cr., ușori 54.— cr. până 55.— cr., marfă țărănească, grea — cr., până — cr., de mijloc 54.— cr., până 54 1/2 cr., ușoră 52.— cr. până 55 1/2 cr., românești, de Bakony, gri 53.— cr. până 55 1/2 cr., transito, de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr., până — cr., transito sârbesci gri — cr. până — cr., transito de mijloc 54.— cr. până 54 1/2 cr., transito ușori 53.— cr. până 53 1/2 cr., îngrășăți cu ghindă — cr. până — cr. per 4.— cumpeniți dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapestada 27 Iunie 1889.

| Săminte                    |         | Calitatea<br>per Hect. | Prețul per<br>100 chilogr. | Calitatea<br>per Hect.     | Prețul per<br>100 chilogr. |
|----------------------------|---------|------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
|                            |         | dela                   | până                       | dela                       | până                       |
| Grâu                       |         |                        |                            |                            |                            |
| Bănățeneș, nou             |         | —                      | —                          | —                          | —                          |
| Grâu dela Tisa             |         | —                      | 6.90                       | 7.10                       | —                          |
| Grâu de Pesta              |         | —                      | 6.85                       | 7.05                       | —                          |
| Grâu de Alba-regală        |         | —                      | 6.90                       | 7.05                       | —                          |
| Grâu de Bácska             |         | —                      | 6.90                       | 7.05                       | —                          |
| Ungureș de Nord            |         | —                      | 6.75                       | 7.05                       | —                          |
| Săminte,<br>vechi ori noue |         | Solul                  | Calitatea<br>per Hect.     | Prețul per<br>100 chilogr. |                            |
|                            |         |                        |                            | dela                       | până                       |
| Sécară                     |         |                        | 70—72                      | 5.70                       | 5.90                       |
| Orz                        |         | Nutreț<br>de vinars    | 60—62                      | 5.70                       | 6.30                       |
| „                          |         | de bere                | 62—64                      | 6.30                       | 7.10                       |
| „                          |         | —                      | 64—66                      | 7.35                       | 8.50                       |
| Ovăs                       |         | —                      | 39—41                      | 5.25                       | 5.70                       |
| Cucuruz (porumb)           |         | bănăț.                 | 75                         | 4.45                       | 4.65                       |
| „                          |         | de alt soi             | 73                         | 4.70                       | 4.75                       |
| „                          |         | —                      | —                          | —                          | —                          |
| Hrîcă                      |         | —                      | —                          | 5.40                       | 5.75                       |
| Marfă<br>pe termen.        | Grâu    | de primă.              | 6.95                       | 7.05                       |                            |
|                            | „       | de toam.               | 7.23                       | 7.25                       |                            |
|                            | Cucuruz | lul. Aug.              | —                          | —                          |                            |
|                            | „       | Maiu-Iun.              | 4.81                       | 4.83                       |                            |
|                            |         | Ovăs                   | de toam.                   | —                          |                            |
|                            |         | de primă.              | 5.30                       | 5.41                       |                            |
| Produse diverse            |         | Solul                  | Calitatea<br>per Hect.     | Prețul per<br>100 chilogr. |                            |
|                            |         |                        |                            | dela                       | până                       |
| Sem. de trif.              |         | Lucernă ungurească     | 60.—                       | 66.—                       |                            |
| „                          |         | franceză               | —                          | —                          |                            |
| „                          |         | italiană               | —                          | —                          |                            |
| „                          |         | roșie                  | 52.—                       | 56.—                       |                            |
| Oleu de rap.               |         | rafinat                | 36.—                       | 38.—                       |                            |
| „                          |         | —                      | —                          | —                          |                            |
| Oleu de in                 |         | dela Pesta             | 64.50                      | 65.—                       |                            |
| Uns. de porc               |         | dela țeară             | 53.—                       | 54.—                       |                            |
| Slănină                    |         | svântată               | 59.—                       | 60.50                      |                            |
| „                          |         | afumată                | 56.—                       | 57.—                       |                            |
| Său                        |         | —                      | 33.50                      | 34.50                      |                            |
| Prune                      |         | din Bosnia, în buți    | 10.25                      | 18.50                      |                            |
| „                          |         | din Sărbia, în saci    | 16.50                      | 16.75                      |                            |
| Licitar                    |         | slavon, nou            | 16.—                       | 16.25                      |                            |
| „                          |         | bănățeneș              | —                          | —                          |                            |
| Nuci                       |         | din Ungaria            | —                          | —                          |                            |
| Gogoși                     |         | ungureș                | —                          | —                          |                            |
| „                          |         | sărbesci               | —                          | —                          |                            |
| Miere                      |         | brută                  | 29.50                      | 30.—                       |                            |
| „                          |         | galbînă străcurată     | 33.—                       | 34.—                       |                            |
| Ceară                      |         | de Rosenau             | 118.—                      | 120.—                      |                            |
| „                          |         | brut                   | 14.—                       | 15.—                       |                            |
| „                          |         | Drojdii de de spirit   | 18.—                       | 18.—                       |                            |

Nu e medicament secret!  
De 12 ani s'a dovedit ca cel mai bun!  
**Uleul de urechi**  
al medicului-superior de tab  
**Dr. G. Schmidt**  
vindecă iute și radical surdă temporară, curgerea urechilor, junghiu-  
rile din urechi, chiar și în casurile  
cele mai vechi și mai cerbicoase.  
Molestul tuit al urechilor și auđul  
greu se vindecă numai decât, după-  
cum dovedese mii de ateste origi-  
nale. — Prețul unui flacon cu in-  
strucțiunea întrebuințării fl. 2. —  
Se capătă în farmaciile cele mai  
reumite. — În farmacia lui C.  
Haubner, Viena, I. Am Hofe  
Nr. 6. În Agram la farmacistul  
Ed. de Tomay. [732] 9

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiu.

## DICTIONAR

român-germân și germân-român

de  
Sab. Pop. Barcianu,  
odin. paroch gr.-or. în Rășinari, asesor consistorial etc.  
Revidat și completat  
de

**Dr. D. P. Barcianu.**

Partea I. Română-germână.  
704 pagini.

Prețul 2 fl. 50 cr. v. a.

Partea II. Germână-română.

1152 pagini.

Prețul 3 fl. 80 cr. v. a. = 10 lei.

Depositor general  
pentru România la librăria lui  
**Alexandru Degenmann,**  
București, Calea Victoriei 53.

NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de  
exemplar.

A ieșit de sub tipar, cu litere latine:

**LEONAT și DOROFATA.**

Dialog  
între bețivul din Longobarda  
și  
muiera lui.

— în versuri. —

14 cr. sau 30 bani exemplarul.

A ieșit de sub tipar cu litere latine:

**ARGHIR și ELENA.**

Istoria  
preafrumosului fîcior de craiu și a preafrumoasei  
fete măiestre cu pîrl de aur.

Adecă:

o închipuire, sub care se înțelege luarea Ardealului prin  
Traian cesarul Romei.

Prețul 20 cr. = 50 bani.

INSTITUTUL TIPOGRAFIC din Sibiu

recomandă:

**Comasările**

de  
**IOAN CORNEA,**  
inginer diplomat.

Prețul unui exemplar 15 cr. v. a.



**Carol F. Jickeli**  
in  
**Sibiu (Piața-mică)**  
recomandă

„Mașina de bătut coasa“

premiată prin

**Premiul**

guvernului imperial austriac, Praga 1888.

**Premiul de onoare**

al expozițiunii agricole din Linz a./D. 1887.

**Medalia de aur.**

Cinci-biserici 1888.

**Medalia de aur.**

expozițiunea universală Barcelona 1888.



**Coase de oțel, unelte de câmp**

sub garanță pentru fiecare piesă

Toporice pentru coase de holde

greble de fîn, sistem nou,

fabricat german. [735] 4-8

**P. T.**

Recomand

depositul meu de ghețe

de stradă, călătorie și salon

și îmi permit a atrage atențiunea asupra celor mai  
nove ghețe (specialități vieneze), precum și  
asupra celui mai mare asortiment de ghețe  
bărbătești, femeiești și de băieți cu cele mai  
ieftine prețuri.

Comande din afară cu rambursă; în cas că  
nu convine, marfa se primesce înapoi.

Totodată atrag atențiunea asupra neîntrecutei  
mele alifii de bătături și asupra excelentei  
alifii de degerături.

**M. Bachholzky.**

Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 24.

**Spre binevoitoare luare aminte!**

Subscrișul îmi iau voia, de a aduce cu toată onoarea la cunoș-  
tința p. t. publică, spre comoditatea stimabililor mei mușterți. „mi-am  
procurat

eu unicul în piața de aici

**UN CONFORMATEUR**

construit după cel mai nou sistem. Acela servește a da pălăriilor  
tari, atât cylindrelor, cât și pălăriilor de ori-ce soi u întocmai  
forma capului, fără de a strica forma pălăriei.  
La nici o pălărie, potrivită prin noul meu conformatore, nu mai  
există apăsarea molestătoare de până acum a pălăriei.

**Pentru sezonul de vară și toamnă**

recomand onoratului public cel mai bine asortat deposit de cy-  
lindre, chapeau-chape-uri, pălării de mătășă și de pîrlă în cele  
mai gustoase și mai noue culori și fașonuri pentru domni  
și băieți, precum și pălării de copii, cu cele mai moderate prețuri.

Specialitate de fabricat propriu

de pălării fine de mătășă (cu pîrl lung), precum și de pălării de  
pîrlă pentru preoți, cele din urmă foarte recomandabile pentru  
trăinicia și deosebita lor ușurătate, ofer cu cele mai ieftine  
prețuri.

Pentru o frecvență pe cât se poate de numeroasă invită cu toată  
onoarea

**Fritz Connerth,**

pălărier.

Sibiu, piața mare Nr. 9.

(Lîngă palatul Bruckenthal.)

Comande din afară, conform trimiterii măsurii în centimetri, se  
efectuează prompt cu rambursă poștală. [588] 49-52

Preținderea ca cel mai bun mijloc în contra tuturor insectelor recunoscutul



Se cumpără veritabil numai astfel:

căci există numai în sticle cu numele

**I. ZACHERL,**

și nu se advertisează mai mult de  
alteceva, decât de pravul de insecte fal-  
sificat ce se măsura în hârtie goală.

Trebuie să se adverteze și de mul-  
tele imitațiuni ale „Veritabilelor sticle de  
Zacherlin“, cu toate-că vîndătorul, care  
ține la reputația sa, se va feri a-și  
oferi mâna pentru falsificări și duceri în  
rătăcire.



Sticlă invălită. **I. ZACHERL, Viena.** Sticlă desvilită

În Sibiu se capătă la domni:

**I. B. Misselbacher,** Piața-mare.

**F. Jah & fii,** Strada Ureului.

**Ioan Billes,** Piața Huet.

**Gustav Gürtler,** Strada Gușterii.

**Ludovic Fuchs,** Piața-mare.

**G. W. Grohmann,** Strada Cisnădiei.

**F. A. Reissenberger,** Piața-mică.

**I. Wagner,** Strada Cisnădiei.

**Constantin Bugarsky,** Str. Cisnădiei.

**Gustav Kessler,** Strada Măcelarilor.

**L. Ku-ovsky,** Strada Faurilor.

**Iosif Schwarz,** Strada Turnului.

**Francisc Stenzel,** Strada Sării.

**Andrei Goebbel,** Strada Vis.

**C. Herzberg,** apotecar Str. Măcelarilor.

**C. A. Markovatz,** Piața-mare.

**Iosif Jickeli,** Strada Cisnădiei.

**Friedrich Gross,** Strada Cisnădiei.

În celelalte orașe din Transilvania și pe sate se afla  
deposite de „Zacherlin“ acolo, unde sînt afișate  
placate cu „Zacherlin“.

[740] 1-2

**Noutăți internaționale corimporane.**

**Turnul Eiffel** drept casetă de hrtie

gata de a se compune 40 cm. înalt; conține 50/50 coale hârtie de  
epistole fină albă și plicuri, în galeria din ss un vas de negreală,  
din jos la talpă în patru câmpuri prospecte da expoziția din Paris.  
Prețul fl. 2.20.

**Turnul Eiffel** drept dulap de lădire

pentru băieți mai în etate și pentru oameni mari. În dulapul mare și  
firm se află 70 părți singurate de lemn și e materie tare de piele, cu  
care ori-care mână încetva mai dexteră poa să compună turnul. Pe  
coperiș se află titlul în culori pline de efit, modelul turnului și date  
de mărime comparatoare tipărite de 12 a'e clădiri distinse din lume.  
Foarte frumos. Prețul fl. 4.20.

**Turnul Eiffel** drept mapă de modelare,

conține 6 coale de carton pentru tăiere și model.

Prețul 50 cr.

1 exemplar din toate 3 edițiile pentru fl. 6.

Se expediază cu rambursă poștală prin negustoria lui

**Polátsék din Timișoara.**

[739] 1-10

**„Tuberculosă“ „Asthma“**

Phisic. Ofic. Lipsă de respirațiune.  
**Catar bronchial cronic**  
boale de plămîni treceau preste tot de incurabile; dar' acum s'a dovedit  
neîndoelnica lor curabilitate în toate casurile. — Ateste despre  
acost lucr la aparafă de necreșut dela profesori de universitate, dela  
doctori în medicină și un număr puternic de adrese de mulțumită pline  
de bucurie dela cei curați stau fiecărui la dispoziție în copie au-  
tentică, gratuit și franco. — Succesele de cură strălucite și durabile,  
dovedite prin ateste, chiar și acolo, unde altceva nu a mai ajutat  
nimic, prin întrebuințarea

**Exhalațiunii de gasuri (Rectal-Injection)**  
consistă în grabnica dispărere a tusei, a flegmei, a frigurilor, a  
asudării de noapte, a lipsei de respirațiune etc., în reînnoarea  
promptă a somnului sănătos, în pofa de mîncare și în creșterea greu-  
tății corpului chiar până la 6 chilo în 6 săptămîni. — Procesul boalei  
inceată cu desevîrire chiar și în casuri desperate.

Acestor succese de cură notorie nu rămîne decât a alătura observa-  
rea: „Nici un bolnav de plămîni“ se nu trăgăneze cu aplicarea curei  
de exhalațiune. — Cura nu e molestătoare, nici distrugătoare, și e garantată fără boale de  
consecvență. — Aparatul de exhalațiune de gas c. r. priv. (Rectal-Injector) pentru medici  
și pentru întrebuințare proprie, cu îndrumări și apertinențe pentru producerea gasului  
fl. 8.—, cu gasometru fl. 10.— bani gata ori cu rambursă poștală.

**Dr. medic. Altmann,**  
Viena, VII. Mariahilferstrasse nr. 70.

Mănăstirea Benedictinilor, Seekau I. Knittelfeld în Stiria, 29 Iulie 1888.

P. A. X.

**Stimabile Domnule Doctor!**

De un an încoace sîntem în posesiunea renumitului D-tale aparat de exhalațiune de gas, acela  
nu numai aici s'a adeverit de excelent, ci și în alte mănăstiri ale congregațiunii noastre.

Cu distinsă stimă

**Pater Placidus Berner, O. S. B.**